

**Poland-Łódź: Forestry management services**  
**OJ S 95/2019 17/05/2019**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Łodzi

National registration number: 000118405

Postal address: ul. Matejki 16

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-402

Country: Poland

Contact person: Dawid Sas

E-mail: [rdlp@lodz.lasy.gov.pl](mailto:rdlp@lodz.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 426317900

Fax: +48 426317982

**Internet address(es):**

Main address: [www.lodz.lasy.gov.pl](http://www.lodz.lasy.gov.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Państwowa jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Other activity: Gospodarka Leśna

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Wykonanie opracowań fitosocjologicznych wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów

Nadleśnictw: Kutno, Płock, Poddębice, Radomsko i Radziwiłłów

Reference number: ER.270.2.2019

**II.1.2. Main CPV code**

77231000 Forestry management services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie opracowań fitosocjologicznych wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów Nadleśnictw: Kutno, Płock, Poddębice, Radomsko i Radziwiłłów.

2. Realizacja przedmiotu zamówienia musi się odbyć w oparciu o pełne opracowanie fitosocjologiczne (wszystkie leśne zbiorowiska roślinne).

3. Łączna powierzchnia opracowań wynosi: 68 283,00 ha.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 379 500,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Wykonanie opracowania fitosocjologicznego wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów Nadleśnictwa Kutno  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231000 Forestry management services, 77231900 Forest sectoral planning services, 90711400 Environmental Impact Assessment (EIA) services other than for construction

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL71 Łódzkie

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Kutno.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Pełne opracowanie fitosocjologiczne (wszystkie leśne zbiorowiska roślinne), wg Wariantu A Instrukcji Urządzania Lasu.

Powierzchnia opracowania – 9 483 ha.

Cel opracowania.

Celem opracowania jest:

1. rozpoznanie i skartowanie leśnych zbiorowisk roślinnych w randze zespołu, podzespołu, oraz określenie stanu zbiorowisk;
2. opracowanie wyników tych prac w formie dokumentacji kartograficznej i tekstowej;
3. opracowanie wytycznych na potrzeby planu urządzenia lasu.

Opracowanie to będzie pomocne przy prowadzeniu gospodarki leśnej w celu zachowania równowagi środowiska i utrzymania lub przywracania stabilności ekosystemów leśnych oraz promocji trwale zrównoważonej gospodarki leśnej poprzez kompleksową ochronę zasobów przyrody w lasach i propagowaniu w gospodarce leśnej proekologicznych technologii.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Kryteria udzielenia zamówienia:

— Kryterium A: cena brutto oferty – waga 60 %, znaczenie punktowe kryterium – 60 pkt.

— Kryterium B: samodzielność wykonania zamówienia – waga 20 %, znaczenie punktowe kryterium – 20 pkt.

— Kryterium C: termin płatności od dnia dostarczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury – waga 20 %, znaczenie punktowe kryterium – 20 pkt.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Wykonanie opracowania fitosocjologicznego wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów Nadleśnictwa Płock  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231000 Forestry management services, 77231900 Forest sectoral planning services, 90711400 Environmental Impact Assessment (EIA) services other than for construction

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL923 Płocki

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Płock.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Pełne opracowanie fitosocjologiczne (wszystkie leśne zbiorowiska roślinne), wg Wariantu A Instrukcji Urządzania Lasu.

Powierzchnia opracowania – 14 148 ha.

Cel opracowania.

Celem opracowania jest:

1. rozpoznanie i skartowanie leśnych zbiorowisk roślinnych w randze zespołu, podzespołu, oraz określenie stanu zbiorowisk;
2. opracowanie wyników tych prac w formie dokumentacji kartograficznej i tekstowej;
3. opracowanie wytycznych na potrzeby planu urządzenia lasu.

Opracowanie to będzie pomocne przy prowadzeniu gospodarki leśnej w celu zachowania równowagi środowiska i utrzymania lub przywracania stabilności ekosystemów leśnych oraz promocji trwale zrównoważonej gospodarki leśnej poprzez kompleksową ochronę zasobów przyrody w lasach i propagowaniu w gospodarce leśnej proekologicznych technologii.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Kryteria udzielenia zamówienia

— Kryterium A: cena brutto oferty – waga 60 %, znaczenie punktowe kryterium – 60 pkt.

— Kryterium B: samodzielność wykonania zamówienia – waga 20 %, znaczenie punktowe kryterium – 20 pkt.

— Kryterium C: termin płatności od dnia dostarczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury – waga 20 %, znaczenie punktowe kryterium – 20 pkt.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Wykonanie opracowania fitosocjologicznego wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów  
Nadleśnictwa Poddębice  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231000 Forestry management services, 77231900 Forest sectoral planning services,  
90711400 Environmental Impact Assessment (EIA) services other than for construction

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL712 Łódzki

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Poddębice.

**II.2.4. Description of the procurement**

Pełne opracowanie fitosocjologiczne (wszystkie leśne zbiorowiska roślinne), wg Wariantu A Instrukcji Urządzania Lasu.

Powierzchnia opracowania – 17 762 ha.

Cel opracowania.

Celem opracowania jest:

1. rozpoznanie i skartowanie leśnych zbiorowisk roślinnych w randze zespołu, podzespołu, oraz określenie stanu zbiorowisk;
2. opracowanie wyników tych prac w formie dokumentacji kartograficznej i tekstowej;
3. opracowanie wytycznych na potrzeby planu urządzenia lasu.

Opracowanie to będzie pomocne przy prowadzeniu gospodarki leśnej w celu zachowania równowagi środowiska i utrzymania lub przywracania stabilności ekosystemów leśnych oraz promocji trwale zrównoważonej gospodarki leśnej poprzez kompleksową ochronę zasobów przyrody w lasach i propagowaniu w gospodarce leśnej proekologicznych technologii.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Kryteria udzielenia zamówienia

— Kryterium A: cena brutto oferty – waga 60 %, znaczenie punktowe kryterium – 60 pkt.

— Kryterium B: samodzielność wykonania zamówienia – waga 20 %, znaczenie punktowe kryterium – 20 pkt.

— Kryterium C: termin płatności od dnia dostarczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury – waga 20 %, znaczenie punktowe kryterium – 20 pkt.

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Wykonanie opracowania fitosocjologicznego wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów  
Nadleśnictwa Radomsko

Lot No: 4

**II.2.2.**

**Additional CPV code(s)**

77231000 Forestry management services, 77231900 Forest sectoral planning services, 90711400 Environmental Impact Assessment (EIA) services other than for construction

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL71 Łódzkie

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Radomsko.

**II.2.4. Description of the procurement**

Pełne opracowanie fitosocjologiczne (wszystkie leśne zbiorowiska roślinne), wg Wariantu A Instrukcji Urządzania Lasu.

Powierzchnia opracowania – 16 872 ha.

Cel opracowania.

Celem opracowania jest:

1. rozpoznanie i skartowanie leśnych zbiorowisk roślinnych w randze zespołu, podzespołu, oraz określenie stanu zbiorowisk;
2. opracowanie wyników tych prac w formie dokumentacji kartograficznej i tekstowej;
3. opracowanie wytycznych na potrzeby planu urządzenia lasu.

Opracowanie to będzie pomocne przy prowadzeniu gospodarki leśnej w celu zachowania równowagi środowiska i utrzymania lub przywracania stabilności ekosystemów leśnych oraz promocji trwale zrównoważonej gospodarki leśnej poprzez kompleksową ochronę zasobów przyrody w lasach i propagowaniu w gospodarce leśnej proekologicznych technologii.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information**

Kryteria udzielenia zamówienia

— Kryterium A: cena brutto oferty – waga 60 %, znaczenie punktowe kryterium – 60 pkt.

— Kryterium B: samodzielność wykonania zamówienia – waga 20 %, znaczenie punktowe kryterium – 20 pkt.

— Kryterium C: termin płatności od dnia dostarczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury – waga 20 %, znaczenie punktowe kryterium – 20 pkt.

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description****IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system****IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2019/S 052-119568](#)

### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Wykonanie opracowania fitosocjologicznego wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów Nadleśnictwa Kutno

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/04/2019

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej

National registration number: 000121583

Postal address: Sękocin Stary, ul. Leśników 21

Town: Raszyn

NUTS code: PL913 Warszawski zachodni

Postal code: 05-090

Country: Poland

The contractor is an SME: no

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 234 800,00 PLN

Total value of the contract/lot: 234 000,00 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Wykonanie opracowania fitosocjologicznego wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów  
Nadleśnictwa Płock

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/04/2019

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej

National registration number: 000121583

Postal address: Sękocin Stary, ul. Leśników 21

Town: Raszyn

NUTS code: PL913 Warszawski zachodni

Postal code: 05-090

Country: Poland

The contractor is an SME: no

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 348 200,00 PLN

Total value of the contract/lot: 348 000,00 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

### **Title:**

Wykonanie opracowania fitosocjologicznego wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów  
Nadleśnictwa Poddębice

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/04/2019

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej

National registration number: 000121583

Postal address: Sękocin Stary, ul. Leśników 21

Town: Raszyn

NUTS code: PL913 Warszawski zachodni

Postal code: 05-090

Country: Poland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 379 800,00 PLN

Total value of the contract/lot: 379 500,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 4**

**Title:**

Wykonanie opracowania fitosocjologicznego wraz z aktualizacją siedlisk przyrodniczych lasów  
Nadleśnictwa Radomsko

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/04/2019

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej

National registration number: 000121583

Postal address: Sękocin Stary, ul. Leśników 21

Town: Raszyn

NUTS code: PL913 Warszawski zachodni

Postal code: 05-090

Country: Poland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 418 900,00 PLN

Total value of the contract/lot: 418 000,00 PLN

## **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29.1.2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.), zwanej w treści niniejszego ogłoszenia „ustawą”, „Pzp” lub „ustawą Pzp”.
2. Szczegółowe terminy wykonania zamówienia z uwzględnieniem etapów zostały określone w SIWZ.
3. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego, o wartości do 30 % wartości zamówienia podstawowego w ramach każdej części zamówienia. Zamówienia te będą polegały na powtórzeniu podobnych usług zgodnych z usługami stanowiącymi przedmiot niniejszego zamówienia.
4. Zamawiający nie będzie zawierał z wykonawcami umów ramowych.
5. Zamawiający nie przewiduje zastosowania aukcji elektronicznej, przy wyborze najkorzystniejszej oferty.
6. Zamawiający nie przewiduje zorganizowania zebrania z wykonawcami.
7. Zamawiający nie zamierza ustanawiać dynamicznego systemu zakupów.
8. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
9. Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek na poczet wykonania zamówienia.
10. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
11. Skrót „SIWZ” oznacza Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia.
12. W sekcji II.1.6) niniejszego ogłoszenia podano ilość części na które zostały podpisane umowy do czasu sporządzenia niniejszego ogłoszenia.
13. W sekcji II.1.7) niniejszego ogłoszenia podano wartość zamówienia (bez VAT) tylko w zakresie części na które podpisano umowy do czasu sporządzenia niniejszego ogłoszenia.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugie Pzp, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/05/2019